



MĂSCĂRA ROȘIE

Organ al Comitetului regional P. M. R. Arad și al Sfatului popular regional

Arad, anul XII Nr. 3264

4 pagini 20 bani

Miercuri, 2 februarie 1955

Spre o mai strînsă legătură între deputați și alegători

Orice locuitor din comuna Archiș, raionul Ineu, îl cunoaște bine pe Ioan Bătrina și e gata să-i vorbească despre munca lui de gospodar harnic și priceput. Dacă vei întreba de unde-l cunoaște atât de bine, cel cu care stai de vorbă îți va răspunde: este deputatul nostru. Și, de bună seamă, din felul cum a pronunțat aceste cuvinte vei desprinde un accent de mîndrie.

Cetățenii din circumscripția electorală nr. 23 din comuna Archiș și cei din celelalte circumscripții electorale din această comună au de ce se mîndri cu deputatul lor. Cele două poduri mari noi construite, mai multe podete reparare, se datorează inițiativelor lui Ioan Bătrina. Pietruirea drumului a fost tot idea sa. Pe panoul de onoare, numele deputatului a fost înscris între frunțile muncilor agricole din campania de toamnă a anului trecut.

Asemenea activitate rodnică depun numeroși deputați ai sfaturilor populare din regiunea Arad. Deputatul regional Petru Oniță din circumscripția electorală regională nr. 59, ajută în muncă comitetele executive ale sfaturilor populare din Tăgădău și Archiș, prin propunerile pe care le face în legătură cu buna gospodărire a acestor comune. El antrenează cetățenii din circumscripția electorală la înlăturarea multor lucrări de folos obștești. Deputații Teodor Tiocoș și Mihai Lazăr din comuna Grăniceri, raionul Criș, care au mobilizat locuitorii la repararea unei linii artizane și la începerea construcției căminului cultural sînt de asemenea exemple de felul lui în care înțeleg deputații importanța antrenării maselor la conducerea treburilor de stat și obștești, străduindu-se să-și îndeplinească cu cinste îndatoririle de slujitori ai poporului.

Inițiativa și activitatea deputaților contribuie în mare măsură la succesele pe care le obțin în muncă comitetele executive ale sfaturilor populare. Dar pentru ca deputații să poată duce o activitate cu adevărat creatoare în folosul maselor, este absolut necesară realizarea unei continuități legături cu alegătorii.

Formele de legătură dintre deputat și alegători, sînt variate: dările de seamă, primirea oamenilor muncii la camera deputatului, studierea atentă a scrisorilor trimise de cetățeni, sprijinirea comitetelor de cetățeni și a comitetelor de stradă, etc.

Deputații fiind reprezentanții direcți ai alegătorilor lor în organele locale ale puterii de stat, exprimă voiața acestora și le apără interesele. Nu însă toți deputații au înțeles pe deplin acest lucru. Mai sînt deputați care se dezinteresează în mod cu totul nepermis de îndeplinirea sarcinilor ce le revin în rezolvarea problemelor ce se ridică în circumscripțiile lor electorale. Pe bună dreptate, alegătorii au dreptul să tragă la răspundere pe deputați ca: Moisa Ghinga, deputat în Statul popular din comuna Tirnova, raionul Ineu și alții, care nu sînt o permanentă legătură cu alegătorii lor și nu se îngrijesc de rezolvarea problemelor gospodărești ridicate de cetățeni.

Să legăm mai mult munca teoretică de cea practică

Cu viitorul interes au primit elevii Școlii profesionale nr. 3 de energie electrică și electrotehnică din Arad apariția Hotărîrii Comitetului Central al P.M.R. și a Consiliului de Miniștri al R.P.R. cu privire la organizarea școlilor profesionale de ucenici, a școlilor tehnice și a școlilor tehnice de maștri.

Așa după cum arată și Hotărîrea, în cadrul școlilor profesionale există numeroase lipsuri. Numai în școala noastră, de exemplu, în majoritatea cazurilor orele teoretice au depășit pe cele practice. Acest lucru va fi înlăturat, deoarece, așa cum prevede punctul 20 din Hotărîre, numărul orelor de curs pentru pregătirea teoretică a ucenicilor nu va putea depăși jumătate din totalul orelor de activitate stabilite prin planul de învățămînt.

cărui deputat. Dările de seamă aduc legătura cu alegătorii, stimulează critica maselor de cetățeni, dezvoltă spiritul de inițiativă al oamenilor muncii pentru rezolvarea problemelor de interes obștești. În același timp, dările de seamă ale deputaților, prin observațiile critice și propunerile alegătorilor, ajută puternic la îmbunătățirea activității comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale, raionale și mai cu seamă ale celor comunale. Mai sînt însă și deputați ca Emanuil Dreșin, care de la alegerea sa nu a făcut nici măcar o singură dare de seamă în fața alegătorilor din circumscripția electorală regională nr. 66, din care face parte locuitorii comunelor Zăbați și Dorogș din raionul Lipova. În asemenea cazuri o vină destul de mare au și comitetele executive ale sfaturilor populare care sînt datoare să ajute pe deputați în întocmirea dărilor de seamă, să-i ajute în organizarea întîlnirilor cu alegătorii.

Prin propunerile care le fac, prin sarcinile ce le dau deputaților în vederea unor înlăturări de interes obștești, alegătorii contribuie la înlăturarea satelor și orașelor noastre, la îmbunătățirea conducerii treburilor obștești. De aceea nu e îngăduit ca deputații să desconsidere dările de seamă și celelalte forme de activitate care duc la întărirea legăturii lor cu alegătorii, la cunoașterea problemelor care-i frămîntă pe aceștia. Numai cunoscînd în amănunțime nevoile maselor de oameni ai muncii și răspunzînd acestor nevoi, deputații și sfaturile populare — ca organe locale ale puterii de stat — pot înlături în practică politica partidului și guvernului nostru pentru ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc. Altfel deputații cit și comitetele executive ale sfaturilor populare au datoria de a urmări îndeaproape înlăturarea sarcinilor incredințate de alegători. Alegătorii apreciază activitatea deputaților lor, a organelor locale de stat, tocmai pe măsura rezolvării acestor sarcini.

Pentru ca să poată da curs propunerilor făcute de alegători, deputații sînt datori a fi totdeauna prezenți la sesiunile sfaturilor populare, aducînd la cunoștință cerințele cetățenilor din circumscripțiile lor electorale, slujind interesele juste, rezolvabile, ale alegătorilor. Deputații trebuie să urmărească traducerea neîntîrziată în viață a propunerilor juste venite din partea cetățenilor.

Este foarte necesar ca și alegătorii, la rîndul lor, să dea tot sprijinul deputaților în vederea înlăturării unor cit mai importante lucrări gospodărești. Alegătorii sînt datori să vină în fața deputaților cu propuneri concrete, de folosire la maximum a resurselor locale, inepuizabile, pentru realizarea diferitelor lucrări de folos obștești ce le preconizează.

Ținînd o strînsă legătură cu alegătorii lor, deputații au posibilitatea să le explice acestora hotărîrile partidului și guvernului, să-i mobilizeze la îndeplinirea acestor hotărîri. În momentul de față, o îndatorire de frunte a deputaților este aceea de a mobiliza pe oamenii muncii de la sat la pregătirea campaniei de primăvară.

Legătura cit mai strînsă între deputați și alegători constituie un factor principal în mobilizarea maselor largi de cetățeni în jurul sfaturilor populare, pentru traducerea în fapte a hotărîrilor partidului și guvernului pentru întărirea și înflorirea patriei.

Situația se va îndrepta și în ceea ce privește muncile practice, prin organizarea școlilor profesionale de ucenici ale rezervelor de muncă, ca unități de producție pentru satisfacerea unor nevoi locale, în domeniul lucrărilor de instalații, reparații, etc. Acest lucru va face ca în cadrul atelierelor să producem și o serie de piese necesare, iar acei care învață meseria de ajutor — bancă să poată avea la îndemînă mai multe posibilități materiale în orele de practică.

Pentru a răspunde grijii ce ni se poartă, noi ne angajăm să depunem tot efortul nostru în vederea însușirii materiei ce ni se predă în școală, iar în orele de practică, printr-o muncă sirguincioasă, să ne specializăm în meseria pe care ne-am ales-o.

Martin Höfler, Iuliana Gőcző
elevi ai Școlii profesionale nr. 3 Arad

Prin regiunea noastră

La fabrica de pălării „Lazăr Cernescu”



Tovarășul Alexandru Dinu din secția de călcat boruri a fabricii de pălării „Lazăr Cernescu” din Periam, raionul Sinicoul Mare, este unul din fruntașii întreprinderii. El își depășește cu regularitate planul de producție cu 100 la sută.

Pentru titlul de „cel mai bun strungar”

După terminarea lucrului, mulți strungari și raboluri de la secția mecanică universală a uzinelor „Gheorghii Dimitrov” se opresc în fața unui panou pe care sînt trecute rezultatele obținute în întrecerea

pentru „cel mai bun dru Galea, Gheorghie strungar”. Dintre cei 18 strungari aflați în întrecere, pînă-n prezent cele mai bune rezultate le-au obținut Lazăr Găbor, Gheorghie Nichita, Ivanca Grada, Alexan-

Kohány și Petru Bodea. Ei au reușit să-și realizeze norma zilnică în proporție de 150—249 la sută, devenind astfel cei mai buni strungari ai secției mecanice universale.

Se pregătesc pentru viitoarea campanie agricolă

Pentru a smulge pămîntului roade cit mai bogate, membrii brigăzii agricole colective din comuna Felnae, raionul Arad și-au întocmit din timp planul de producție pe gospodărie și brigăzi. După ce s-au reorganizat brigăzile și echipele, planul de producție a fie-

cărei brigăzi a fost discutat în ședințe cu toți membrii brigăzii respective. La atelierelor gospodăriei s-au reparat pînă acum toate plugurile și o mare parte din grăpele și mașinile agricole necesare pentru campania agricolă de primăvară.

Pentru amenajarea răsădișilor, colectiviștii au pregătit terenul și au transportat bălegarul necesar pentru paturile calde. De asemenea, ei au început să transporte gunoii la cîmp și să curețe pomii de omizi și uscături.

Traian Popescu, c. resp.

Vie activitate la centrele de reparat unelte

În raionul Gurahonț repararea mașinilor și uneltelor necesare pentru campania agricolă de primăvară este în toi.

Comuna Hălmașiu cu satele aparținătoare, are 6 centre de reparat unelte, în care au fost puse la punct pînă acum 44 mașini de semănat, 115 pluguri și 115 grape.

Printre primii țărani muncitori care și-au reparat uneltile au fost: Petru Baiț, Dumitru Moțica, Ioan Buda și alții.

În comuna Șebîș și satul aparținător Prălești sînt 4 centre de reparat. Membrii întovărășirii agricole și-au reparat toate uneltile

necesare pentru campania agricolă de primăvară. S-au mai reparat 18 pluguri și 7 grape ale țărănilor muncitori cu gospodării individuale din comună. Țărăni muncitori Mihai Pugna, Tânase Bocea și Teodor Voian au fost printre primii care și-au reparat uneltile.

DIN ȚĂRILE DE DEMOCRATIE POPULARĂ

O nouă uzină constructoare de instrumente de precizie la Harbin (R. P. Chineză)

Recent a fost pusă în funcțiune la Harbin o uzină constructoare de instrumente de măsurat și de unelte de tăiat — prima uzină de instrumente de precizie din R.P. Chineză. Uzina se ocupă exclusiv cu producția de instrumente de precizie și unelte de tăiat pentru mașini-unelte.

Această uzină a fost construită cu ajutorul Uniunii Sovietice și constituie încă o mărturie a ajutorului sincer și dezinteresat acordat de poporul sovietic poporului chinez.

Noua uzină va contribui la dezvoltarea industriei constructoare de mașini din R.P. Chineză.

Un ajutor pentru gospodinele din R. D. Germană

Întreprinderea „7 Octombrie” din Berlin-Weissensee a fabricat un aparat de care gospodina se poate folosi în cele mai multe din procesele pe care le execută la bucatărie. Acest aparat taie piinea, rade legumele, macină cafeaua, macul și mirodeniile, bate albușul, frămîntă aluatul, taie carnea — și toate acestea absolut mecanic.

Această mașină, care poate executa 13 lucrări diferite, constituie un important pas înainte în ușurarea muncii gospodinelor. Motorul demontabil poate fi utilizat ușor la aspiratorul electric sau la mașina de cusut.

Noua mașină cântărește 26 kg., are înălțimea și lățimea de cite 42 cm. și grosimea de 55 cm.

IN INTERIORUL ZIARUI UI

- Nuntă-n gospodăria colectivă pag. III
- La „Libertatea” poate fi produsă încălțăminte de mai bună calitate pag. II
- Bogată activitate culturală pag. II
- Calendar agricol pe luna februarie pag. II
- Corsfătuirea frunțășilor recoltelor bogate din raionul Lipova pag. III

- Pregătirile pentru campania agricolă de primăvară la Bîrzava pag. III
- Informații pag. III
- În tratament la cooperativa „Precizia” pag. III
- O instituție de mare importanță pentru dezvoltarea agriculturii: Banca Agricolă pag. III
- Interviu acordat de V. M. Molotov ziaristilor americani W. A. Hearst și Kingsbury Smith pag. IV
- În Japonia crește nemulțumirea față de dependența țării de Statele Unite pag. IV
- De la Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. pag. IV

Cu forțe unite, să zădărnici folosirea armei atomice

Vreau ca pe pămînt să înflorească viața

Apelul Biroului Consiliului Mondial al Păcii, care cheamă popoarele la luptă împotriva războiului atomic, răsună ca un puternic ecou al dorinței întregii lumi de a nu permite a-baterii asupra omenirii a urgiei ni-miciei atomice, care ar extermina viața de pe regiuni întinse, ar face una cu pămîntul tot ceea ce s-a clădit de veacuri ca rod al minții creatoare a omului.

Sînt alături de acest apel, pentru că vreau ca pe pămînt să înflorească viața, să răsune cîntece, să se clădească teatre pe scenele cărora să trăiască adevărul; să se întindă tot mai drept și mai larg drumul spre viitorul socialist.

Sînt alături de acest apel, pentru

că aștept cu mîndrie ziua în care pe pămîntul țării mele — atît de urgisită și batjocorită în trecut — să dea lumină și căldură forța atomului pus la treabă pentru înflorirea vieții, să-și miște turbinele centrale electrice atomice, la construcția cărora ni s-a oferit cu alita dezinteres și prietenie ajutorul Uniunii Sovietice.

Mă alătur luptătorilor pentru pace de pretutindeni, împotriva acelor forțe imperialiste care dau arme revanșarzilor vest-germani și pregătesc un război de exterminare. Sînt convinsă că glasurile noastre și lupta noastră vor aduce victoria omenirii și a progresului.

Viorica Onanca,

artistă la Teatrul de stat Arad

Unindu-și forțele, omenirea va împiedica dezlănțuirea războiului atomic

Am citit cu mult interes Apelul Biroului Consiliului Mondial al Păcii de la Viena, prin care se cere interzicerea și distrugerea armelor atomice. Această chemare corespunde aspirațiilor noastre pentru că noi simțim durerea de muncă pașnică, pentru că dorim să ne construim o viață fericită pentru noi și copiii noștri.

Îmi amintesc bine de ororile săvîrșite în cel de al doilea război mondial. Am văzut cu ochii mei ce înseamnă războiul, feluirea și distrugerea provocate de trupele hitleriste. Sate și orașe întregi au fost prăjolite, rămînînd numai ruine și dezastru în urma hoardelor fasciste.

Acum 10 ani, cînd războiul a luat sfîrșit, ne-am bucurat nespus de mult, fiind convinși că de aci înainte viața noastră se va schimba.

Pentru poporul muncitor din țara noastră a început atunci o viață nouă de libertate și de muncă pașnică. Dar se va împiedica cu costușii muncitori de la Atelierele C.F.R. Arad, punîndu-și amnar la umăr pentru a da cit mai multe locomotive și în general pentru a mări producția, ne-am străduit să contribuim la refacerea eco-

nomiei țării, la înflorirea patriei, și, întărînd-o, s-o ferim de uneltirile cercurilor imperialiste.

Eu doresc pacea și urăsc din inimă pe acei care încearcă să dezlănțuie un al treilea război mondial. Condamn cu tărie pe monopoliiștii americani care vor să refacă militarismul în Germania occidentală și să-l împingă într-un nou război. Îmi ridic glasul de protest împotriva refacerii acestui militarism, care constituie un pericolos focar de război în Europa.

Sînt sigur că împreună cu sutele de milioane de bărbați și femei de pretutindeni, iubitori de pace, vom putea împiedica realizarea planurilor războinice ale miliardarilor americani, de a dezlănțui un război atomic.

Pentru ca să nu fie tulburată copilăria fericită și viitorul luminos al copiilor mei și al copiilor altor țări și mame, voi semna cu încredere Apelul Biroului Consiliului Mondial al Păcii. Sînt convins că prin interzicerea armei atomice se va contribui la fericierea poporului nostru.

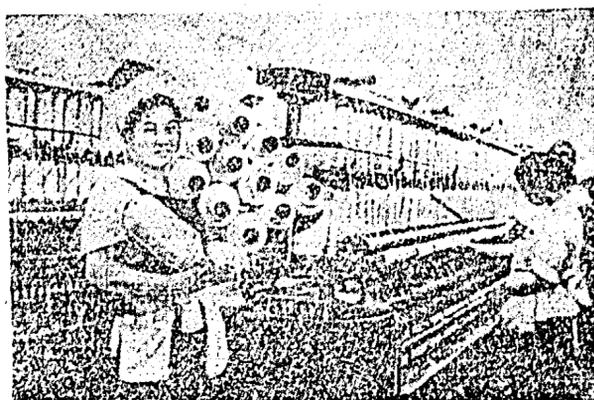
Nicolae Giurgiu,
referent tehnic la Atelierele C.F.R. Arad

O nouă brigadă artistică de agitație

În sectorul vagonaj de la uzinele „Gheorghii Dimitrov” a luat ființă în ziua de 29 ianuarie a. c. o brigadă artistică compusă din 20 tovarăși.

Printre membrii brigăzii sînt 6 strălucitori, 4 recitarii, 3 solisti, etc. Primul program a fost dat la 1 februarie, în secția de pregătire.

In R. P. D. Coreeană



In clișeu: într-un atelier al fabricii textile din Kusensk.

Aparate de radio și patefoane

Fabrica de aparate de radio „Orion” din R.P. Ungară a produs în anul care a trecut, numeroase tipuri noi de aparate de radio. Unul din noile tipuri de aparate este aparatul cu 13 lămpi. A fost produs de asemenea un nou aparat de radio cu patru lămpi destinat populației sătești. O parte din aparate pot fi folosite atît la curent alternativ cit și la curent continuu. A fost produs un nou tip de aparat de radio portabil, cu cinci lămpi, care funcționează atît cu baterie cit și la priză.

A fost construit de asemenea un tip de patefon pentru discuri cu microșanțuri, adaptabil la un aparat de radio cu șase lămpi. Acul de safir al noului patefon prezintă avantaje în ceea ce privește păstrarea discurilor.

Un nou produs al industriei radiofonice este doza electromagnetică fără motor, care așezată pe axa patefonului poate înregistra atît vocea unei persoane care vorbește lîngă magnetofon, cit și muzică transmisă de un alt aparat.

La fabrica „Știința Roșie” se fabrică în prezent aparate de radio care vor fi folosite în serviciul de dispeceri în agricultură. Cu ajutorul acestor aparate vor fi transmise îndrumările pe o rază de 30 km. la brigăzile de cîmp. Producția în serie a noilor aparate va începe anul acesta.

Un nou tip de autobus pentru regiunile muntoase

Întreprinderile de stat „Karoša” pentru construcția de autovehicule din Vysoke Mijto au început de curînd producția în serie a unui nou tip de autobus care vor fi folosite în regiunile muntoase. Noile autobuse vor înlocui autobusele de tip „Skoda 706-AO”, folosite în prezent pe toate rutele din Cehoslovacia.

Autobusul care are o capacitate de 60 de călători, este merit să ușureze deplasările în regiunile muntoase, atît în timpul verii cit și iarna. Caroseria sa este de oțel și are 3 osii. Autobusul este în așa fel construit încît poate vira la curbele cele mai brusce.

El are un motor Diesel Tatra, cu 8 cilindri și răcire cu aer, care este așezat în spate. Sistemul de ventilație funcționează perfect, iar încălzirea se face pe cale electrică. Locul pentru bagaje este dedesubtul podelei.

Autobusul și-a dovedit calitatea în numeroase curse de încercare.

—O—

Fabrilă industrială

În R. P. Bulgaria se fabrică faimă industrială necesară laboratoarelor tehnico-chimice și laboratoarelor de pe lîngă uzine.

Întreprinderea industrială de stat „Faians” produce peste 300 diferite tipuri de articole. A fost însușită de asemenea producția de prometre.

Nuntă-n gospodăria colectivă

E după masă. Nori grei plutesc în aerul încălzit. Se spune că pe o astfel de vreme nici omul nu-i prea bucurat. O zi așa alădă, dar acum e nuntă și veselie la Nădlac. Și nu orice fel de nuntă. Mai bine de 100 de colectivisti dănuiesc năpraznic, chinle sau închină paharele în cinstea a doi tineri, colectivisti și ei, care s-au hotărât să lepede haina burlăciei și să înlemneze o familie nouă.

De ospăț se pregătesc de mai mult timp colectivisti din Nădlac. Și lăță să a sosit ziua mult așteptată a nunții.

Ioan Gyebnăr, tatăl mirelui, e un om scund, cu fața îngustă și mustași scurte. Are vreo 50 de ani.

— Ehl — oțlează el — cu totul altfel începe căsnicia feciorului meu... Mi-a duc aminte că după nuntă, chiar a doua zi, eu și nevastă-mea am început să baleam pe la poarta chiburilor. În căutare de lucru. Am muncit ani îndelungași când la un bogătaș, când la altul. Opt ani de zile am robitat apoi la fabrica de cărămizi din Lovrin. M-am întors la Nădlac, tot atât de sărac, fără nici o agonisală.

— Avem acum — se amestecă în vorbă Susana Gyebnăr, nevasta lui. Și cu zîmbet pe buze, adaugă: peste 1.000 kg. grâu, 5.000 kg. porumb și 5.000 lei am primit la împărțirea veniturilor...

— Uite, că ne vin oăspășii, vino să-i întâmpinăm, îi tăie vorba soțului ei: nu scapi nici un prilej ca să te lauzi...

— Păi, și am cu ce, răspunde Susana Gyebnăr.

Noii veniți sînt conduși într-o încăpere mai mică. Aici se adună cadourile. Pe mese lungi sînt așezate prăjiturile, torturi rotunde sau pătrate, de diferite culori, aluse de oăspășii. Pe o lațită de lîngă perete se află alte cadouri: căni de apă cu pahare, tălci, cralfe de diferite mărimi, un câlțior, farfurii, o lampă de gătire... Și, în sfîrșit, ca-loul gospodăriei colective: un aparat de radlo.

— N-am mai văzut asemenea nuntă — spune cu voce tare colectivistul Ioan Buțnăr. Nici nunțile de pe vremuri ale chiburilor nu erau atât de frumoase.

— Într-adevăr, e o nuntă cum numai în gospodăria colectivă poate fi, spune Pavel Silișni, cumnatul miresei. Să bem pentru înflorirea gospodăriei noastre colective!

Se ciocnesc paharele. Mai mult liniși și tinere, în admirabile costume naționale slovacă, au început să danseze. Voioșii lor cuprînde și pe vîrstnici.

Locul se oprește numai în momentul cînd mirele — tîndrul Ioan Gyebnăr — apare în sală, în braț cu fata de onoare îmbrăcată în roz. Se oprește în fața tatălui și mamei sale, iar cavalerul de onoare rostеше tradiționalele cuvinte de adio către părinții mirelui. Mama o femeie mică și grăsdă, își șterge pe ascuns câteva lacrimi. Așa se obișnuiesc în asemenea cazuri...

Nunțașii și invitații, fiecare cu perechea sa, pornesc apoi — potriot obiceului — spre locuința felei, să pfească din nou.

Pe drum se aud chiote de bucurie. La casa miresei se rostese cuvintele de salut și apoi nunțașii își continuă drumul către Ștăful popular, la oșterul stării civile.

Dar să nu creadă cineva că în clă-



În fața oșterului stării civile. De acum tinerii au devenit soț și soție.



În timpul ospățului

direa unde începuse ospățul e acum liniște. Nu, e forfotă mare. Gospodinele pregătesc aici de-aie gurii. În zecă căldări ciocotesc mincarea; gănitile, tocana... Dar cine mai fine cont de toate bunătățile?

Maria Veleg, cu fața aprinsă, conduce munca bucatăreselor, — colectivele care s-au angajat să gătească mincarea.

— Facem o cină de o să ne pomenești! — spune ea cu mîndrie și apoi se apucă să pregătească paleul de jicat.

Se insercăză repede. În sală se aprind becurile. Se aud strigate de bucurie și de salut cînd tinăra pereche — Ioan Gyebnăr și soția lui, Elisabeta, sosesc în sală. În urma lor vin nunțașii. În momentul cînd intră în sală, tinerii neveste i se lantnează un coș cu nucii. În jurul ei se adunaseră copiii — fetițe și băieți de 4—5 ani. Ea gîleşte coșul pe podea și copiii se îmbulzesc să culcagă nucile cât mai repede.

E un obicei străvechi — spune zîmbind colectivistul Ioan Buțnăr. Se zice că dacă se vor culge repede nucile de pe podea, repede va avea copil tinăra soție.

— Dar, completează un alt nunțaș, zîmbind, asta — precum se știe — nu prea depinde de culesul nucilor...

Toți sînt voioși și bat din palme. Nucile au fost culse repede. Obrajii miresei roșesc pușin. E un obicei străvechi și asta.

Se fac pregătiri pentru cină. Sticle pline cu jucid lare, trec din mînd în mînd și apoi cu toții se apucă de mincat. Fără întrerupere, apar rînd pe rînd, bunătățile.

Se servește supa de carne, care răspundește un miros plăcut de piper. La suprafața ei plutesc cercari aurii de grăsimi. Apoi se aduc tăi de tocană gustoasă și murături.

Muzicanții cîntă fără întrerupere. Pe cînd mulțimea de găini friote a-junge pe masă, în stomac a rămas foarte pușin loc. A sosit momentul vinului. Și vinul se aduce fără întrerupere. Paharele se ciocnesc din nou. E un vin de masă bun, cu gust amărui, care-i face pe meseni să pleoscăie din buze. Se aduc acum pe mese diferite dulciuri: torte, prăjituri.

Fete îmbrăcate în costume naționale slovacă înconjoară tinăra pereche și li cîntă despre fericire, despre dragoste. În sală a început din nou dansul, și va continua pînă-n zori.

E fericită tinăra pereche. Ce planuri au oare pentru viitor, proaspeții căsătoriți?

La ce ce ni se răspunde:

Soțul: Sînt tehnician-zootehnist. M-am gîndit mult la viitorul nostru. Am și vorbit cu Mihai Pallov, președintele gospodăriei colective. Sînt hotărât să muncesc mult, cu toate cunoștințele și pricepera mea pentru dezvoltarea fermelor gospodăriei. Știu că dacă se dezvoltă gospodăria și viața noastră se îmbunătățește.

Tinerii își zîmbesc încrezătorii.

— Și eu voi munci — spune soția.

— Voi lucra într-o brigadă de cîmp. Cu pușeri unile, va fi și mai frumoasă viața noastră.

ȘI. Török

La „Libertatea” poate fi produsă încălzăminte de mai bună calitate

În anii regimului de democrație populară, fabrica „Libertatea” a cunoscut o mare dezvoltare; secțiile ei au fost reorganizate și numărul muncitorilor a crescut.

Studiind posibilitățile existente, colectivul de conducere al fabricii și-a luat angajamentul de a crea toate condițiile ca pînă în ziua de 1 Mai să se producă peste plan 2000 perechi pantofi de copii, dintre care 1000 perechi din material economisit. În acest scop au fost luate din timp și unele măsuri tehnico-organizatoare.

Rezultatele acestor măsuri n-au întârziat să se arate. Numeroși muncitori își depășesc normele și dau produse de calitate bună. La secția de croit piele, candidatul de partid Constantin Roman, aplicînd inițiativa fruntașului în producție Nicolae Militaru, a realizat numai în intervalul de la 1 la 23 ianuarie, o economie de 1136 dm. p. piele, din care se pot confecționa 69 perechi de pantofi pentru copii. Utemista Maria Moghis, din aceeași secție, a realizat în perioada 1—23 ianuarie economii la meșină de 160 dm. p. din care se pot căptuși 12 perechi de pantofi pentru copii. Din materialele economisite în întreaga secție de croit între 1—25 ianuarie, se pot confecționa 363 perechi pantofi de copii (numerele 32—39).

În unele secții ale întreprinderii există însă lipsuri serioase. Dacă în fabrică sînt muncitori conștienți care lucrează cu simț de răspundere și dau lucru de calitate, apoi mai există și unii muncitori care fac lucru de mintă, dăunînd calității produselor întreprinderii. De ce oare tov. Gherasin Trifa, care lucrează la mașina de cusut rame, nu și dă silința să muncească așa cum trebuie? De multe ori el coase prost ramele la pantofi, din care cauză trebuie să se facă o muncă în plus, pierzîndu-se minute prețioase. De asemenea, la mașina de cusut talpă, tov. Ștefan Seleski nu muncește cu destulă atenție: adesea el coase talpa sau prea înafară sau prea înăuntru.

La secția rîhtului, unii tovarăși neatenți amestecă culorile de piele. Acest lucru cere o nouă muncă la montatul pantofilor.

E. Dreptu

Comunicat

În conformitate cu Hotărîrea Consiliului de Miniștri nr. 2575, din 15 decembrie 1954, toți locuitorii orașului Arad, cărora le expiră valabilitatea buletinului de identitate pînă la data de 28 februarie 1955, sau a expirat la data de 31 decembrie 1954, să se prezinte la secția de Mișie la orașului Arad, pe raza căreia domiciliază, pentru prelungirea valabilității buletinului de identitate.

Bărbații — pînă la vîrsta de 60 ani — vor avea asupra lor certificatul sau extrasul de naștere original — pe lîngă buletinul de identitate, iar femeile — pînă la vîrsta de 55 ani — vor avea asupra lor actele de naștere și căsătorie.

Cetățenii de ambele sexe care depășesc aceste vîrste vor avea asupra lor numai unul din aceste acte.

Acei care au copii, trecuți sau netrecuți în buletinul de identitate, vor prezenta și actele copiilor.

Pentru deservirea publicului, serviciul este asigurat de orele 7,30 dimineața, pînă la orele 22, fără întrerupere.

Cetățenii cărora le expiră valabilitatea buletinelor de identitate pînă la 28 februarie a. c. sau acei cărora le-a expirat valabilitatea se vor prezenta pentru prelungirea valabilității buletinelor la unitatea de mișie pe raza căreia domiciliază.

Pentru mediul rural, sînt valabile principiile arătate mai sus, urmînd ca locuitorii cărora le expiră valabilitatea buletinului de identitate să-și procure actele necesare.

Prelungirea valabilității buletinului se va face la reședința raionalului sau postului de Mișie din comuna respectivă, la datele care se vor stabili pentru fiecare comună în parte.

Cetățenii cărora le expiră termenul de valabilitate al buletinului de identitate după data de 28 februarie 1955, sînt obligați să se prezinte în termen de 5 zile de la data expirării valabilității, la unitatea de Mișie pe raza căreia domiciliază, pentru a primi prelungirea valabilității buletinului de identitate.

Diracția Mișiei Regiunii Arad

Bogată activitate culturală

În cursul anului 1954, căminul cultural „Horia, Cloșca și Crișan” din Zăbrani a avut o activitate multilaterală, care s-a desfășurat prin echipele artistice de amatori, bibliotecă, șezători, conferințe, etc.

Anul trecut în comuna Zăbrani au avut loc 53 de șezători, 4 seri culturale, 73 spectacole cinematografice și s-au expus 66 de conferințe. S-au organizat de asemenea numeroase audii de radio. Biblioteca a strîns în jurul său peste 260 cititori, dintre care cei mai activi sînt: Ioan Ardelean, Pavel Buda, Ștefan Toma. Prin cele 8 cercuri de citit, care funcționează sub patronajul bibliotecii, cartea a fost larg popularizată. O metodă de popularizare a cărții, folosită cu succes de biblioteca din Zăbrani, este prezentarea de recenzii în fața cititorilor. S-au prezentat recenzii asupra romanelor „Marea familie” de M. Stelmah, „Seceriușul” de G. Nicolae, „Pîire albă” de D. Mircea. În popularizarea cărții o contribuție prețioasă a adus învățătoarea Aurelia Dărăban.

Cea mai bogată activitate au avut însă echipele artistice: corul, echipele de dansuri și de teatru. Pentru meritele avute, echipele artistice ale căminului cultural au fost recompensate cu 4 diplome. Diplome la concursul dintre căminele culturale, la faza rațională și regională, au primit și artiștii amatori Zorîța Vuia și Rozalia Șerpescu.

Din rîndul artiștilor amatori, prin întreaga lor comportare s-au mai evidențiat Ioan Florin, Zorica Vuia, Sofia Solomon, Dezideriu Nichelbach, Eva Lucob, Constantin Ursu și Gertruda Lubai.

Echipele de amatori au prezentat numeroase spectacole artistice în comuna Zăbrani, cit și în alte comune. Die repertoriul lor fac parte cîntec romneshi și germane, dansurile „Polca”, „Invirita”, „Ardeleanca”, piese de teatru și scenele, alți în limba romînă, cit și în limba germană.

Artiștii amatori din Zăbrani au adus o contribuție serioasă la ridicarea nivelului cultural al tînarilor muncitori, prin răspîndirea cunoștințelor de cultură generală și științifică.

Anul acesta tov. Achim Munteoaș, directorul căminului cultural, împreună cu colectivul de conducere a întocmit un plan de muncă, cu obiective concrete, din care reiese că pe viitor activitatea căminului va fi și mai bogată.

—O—

PE URMELE MATERIALELOR PUBLICATE

„Muncitori care nu fac cînst colectivului Atelierele C.F.R.”

În articolul publicat sub acest tîtu în ziarul „Flacăra roșie” nr. 3247 din 13 ianuarie, printre alții a fost criticat și tov. Ștefan Forgo pentru nerealizarea normei și a lipsei nemotivate.

Tov. Forgo, însușindu-și critica a trimis o scrisoare către redacție, în care își la angajamentul să se debaraseze de lipsurile pe care le are, pentru recîștigarea încrederii tovarășilor lui de muncă.

—O—



ATLETISM

Simbătă și duminică, publicul iubitor de sport a putut să vadă încă odată că problema atletismului este în mîni bune în orașul nostru, că antrenorii sînt preocupați de creșterea de elemente tinere în această ramură importantă a sportului, iar comisia de specialitate recent reorganizată privește această problemă cu toată seriozitatea.

Cele de mai sus au fost confirmate de tinerii noștri atleți, care în întrețerea desfășurată în sala de sport Flamura roșie Alimentar-Comerț, au întrecut echipa de tineret a orașului Reșța cu 158,5 puncte, față de 94,5 puncte ct au acumulat atleții reștineni.

În mod deosebit s-au remarcat tineretele Doina Vințan, care concurnnd în afară de concurs la această probă, a egalat recordul R.P.R. de sală la proba de 35 m. garduri, Margareta Balázs care la 400 m. plat a stabilit un nou record regional, precum și componenții ștafetelor 4x100 m. fete (Vințan, Balázs, Kisso, Posler) care au stabilit un nou record regional și 4x100 băieți (Szabo, Mihăilescu, Pălf, Gebauer) care deasemenea au stabilit un nou record regional.

DE PESTE HOTARE

Pentru campionatele mondiale de tenis de masă, care vor fi organizate în acest an în Olanda, se fac pregătiri intense. Pînă acum s-au înscris pentru participare 60 țări cu peste 400 sportivi, printre care R. Cehoslovacă, Anglia, R.P.R., Belgia, Franța, R.P. Ungară, Japonia, Iugoslavia și altele.

★

Spre sfîrșitul lunii februarie se va organiza la Viena o consfățuire de fotbal, la care vor participa delegații ai 31 țări. Pe ordinea de zi a consfățuirii va figura problema organizării campionatului european de fotbal și Cupa Europei. De asemenea, se va discuta problema reeditării Cupel Europei centrale.

CALENDAR AGRICOL DE LUNA FEBRUARIE

| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| <h3>Lucrări în cîmp</h3> <p>Controlul semănturilor de toamnă trebuie făcut și în această lună cu aceeași grijă. Se transportă mai departe gunoii de grajd.</p> <p>Condiționarea și tratarea semîntelor care vor fi folosite în primăvară începe în această lună. Lucrările care se fac în acest scop sînt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Procurarea semîntelor din solul cel mai potrivit în regiune. — Vințurarea și trionarea semîntelor. — Încercarea puterii de încolțire. Pentru aceasta se pun la încolțit probe de 100 semînte curățate. Puterea de încolțire este arătate de numărul semîntelor încolțite. — Tratarea semîntelor împotriva polilor (grîul și orzul cu produse antimurice, ovăzul cu formalină, etc). — Iarvizarea semîntelor. La cereale începe cu 5—10 zile înainte de semănat, la cațolofi cu 35—45 zile înainte. — Pregătirea inventarului agricol este peun în grija fiecărui gospodar. Se curăț și se repară plugurile, grapele, cultivatoarele, semănturile și celelalte unelte agricole. Reparajile mai mari se fac la centrele de reparații în fiecare comună. — Se face proba semănturilor. | <h3>Lucrări în grădina de legume</h3> <p>Pregătirea răsădurilor este legată de următoarele lucrări în această lună:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Se alege locul pentru răsadnițe, bine înșorit, apărat de curenții reci și de unde apa se poate scurge ușor. — Se transportă bălegarul, amestecîndu-se cel proaspăt cu cel păstrat în șire, și se așază în platformă înălță de 1,5 m, asfăată, pentru prelucrare. — Întinsul paturilor începe la mijlocul lunii, după ce bălegarul a început să aburească. — Așezarea tocurelor se face astfel ca lungimea răsadnițelor să fie îndreptată de la răsărit la apus și înclinată spre sud. — Pămîntul se așterne în răsadniță într-un strat de 12—26 cm. după cum răsădurile se replica sau rîmin pe loc pînă la plantarea în cîmp. — Semănatul în răsadnițe poate începe la 8—12 zile după ce s-au făcut paturile, cînd bălegarul s-a încălzit destul. — Se eamănă la sfîrșitul lunii: varza timpurie, guliile, conopida, salata. Semănatul în rînduri aduce economie de sămînță, înlesnește ruperea scoarței între rînduri și dă răsaduri puternice. — În cîmp deschis se controlează și se îngrijesc mai departe semănturile de toamnă. | <h3>Lucrări în livadă</h3> <p>Lucrările de reținere a zăpezii și de apărare contra rozătoarelor trebuie continuate și în această lună.</p> <p>Cuiburile de omizi, ouăle de fluturi, ca și toate fructele putrede, se adună și se ard în afara livezii.</p> <p>Acum se strîng mușuroaie mari de zăpădă în jurul pomilor pentru a împiedica deschiderea prea timpurie a mugurilor și pierirea lor în timpul brumelor tirzii. Pentru a întârziă toplea zăpezii, ea se bălărește și se acoperă cu paie sau bălegar.</p> <p>Tăierea de formare a coroanei, de corectare și întinerire a pomilor, sînt lucrări foarte importante ce trebuie terminate înainte de umflarea mugurilor. Făcute cu chibzuință, ele asigură recoltă bogată. Ramurile tinere se taie ușor cu foarfece de pomi, iar cele groase cu fierăstrăul în așa fel încît să nu rămîna cioturi. Rămile făcute se netezesc pentru a se vindeca mai ușor. Se fac tăieri întii la meri, apoi la pruni, vișini, păr, gutui, și în cele din urmă la pierșic; (cînd începe umflarea mugurilor).</p> <p>Stropirile contra bolilor și insectelor se fac după terminarea tăierilor și curățirea cuiburilor de omizi, dar cu mult înainte de desfacerea mugurilor.</p> | <h3>Lucrări în vie</h3> <p>Lucrările din luna trecută: desfundatul pentru noile plantații, desfundatul sau aratul între rînduri, transportul bălegarului se pot face mai departe pînă la deplina lor terminare.</p> <p>Pregătirea diferitelor materiale de care o să aibă nevoie de îndată ce se va topi zăpada, să stea în atenția fiecărui viticultor.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Picheții trebuitori marcării terenului în plantațiile noi se procură din timp. — Aracii pentru susținerea viilor pe rod (atît cei vechi cît și cei ce vor servi la înlocuire) se ascut. Pentru a le mări rezistența se tin 15 zile în soluție de piatră vinată. — Se pregătesc stîlpii pentru spaliere. Cei de lemn se ung cu carbo-linum sau cu calran, se tin în soluție de piatră vinată, sau se pîrlesc. Așa rezistă mai mulți ani. — Tot acum se procură sîrmelile, copile și ancorele, de care e nevoie la fixarea vițelor pe spaliere. — Substanțele insecticide și fungicide (var, piatră vinată, sulf), materialele pentru legat (rafie, tei, răchită) trebuie procurate din vreme pentru ca lucrările să nu sufere întârzieri. — Revizuirea și repararea mașinilor și uneltelor, pompelor de stropit, etc. se face înainte de a începe lucrările în vie. | <h3>Îngrijirea și hrănirea animalelor</h3> <p>În această lună se continuă cu măsurile de hrănire și îngrijire a animalelor puse la iernat.</p> <p>Pregătirea animalelor pentru muncile agricole de primăvară trebuie începută în această lună. Se recomandă a se da cailor și boilor de muncă nutrețuri de calitate. Începînd cu această perioadă să se introducă în rația animalelor de muncă și concentrate (grăunțe).</p> <p>Oile aflate în gestație trebuie să se bucare de o îngrijire specială. Este necesar ca ele să primească nutrețuri bogate în albumină (finul de lucernă, de trifoi sau de borceaș). Furajele să nu fie alterate pentru a nu provoca pierderea fătului. Înainte de fătare, se pot da nutrețuri concentrate, pentru a satisface și nevoile corpului în creștere.</p> <p>În această perioadă se evită îngheșuiala oilor în timpul hrănirii și adăpării lor.</p> <p>În stupină se fac aceleași lucrări ca și în luna ianuarie. Dacă timpul se încălzește spre sfîrșitul lunii, stupii pot fi scoși din adăpost. Stupii trebuie verificați spre sfîrșitul acestei luni.</p> |
|--|--|---|--|--|

Constatarea fruntașilor recoltelor bogate din raionul Lipova

Vestea că la centrul de raion se vor întruni meșterii recoltelor bogate se răspândește cu repeziciune.

Sosi ziua constatării. La casa de cultură raională din Lipova se făcuseră mari pregătiri pentru primirea oaspeților - fruntașii luptei pentru recolte mari. Printre primii veniri cei din Cuiș și Neudorf. În scurtă vreme însă sala se umplu. Se găseau aici peste 200 de oameni - cei mai harnici, mai pricepuți în lucrarea pământului din cuprinsul raionului, care veniseră să-și împărtășească experiența în muncă a pământului și, în același timp, să învețe de la inginerii și tehnicienii alte lucruri noi, folositoare.

Pentru sporirea producției de grâu și porumb

În fața microfonului apăru inginerul Simion Acker, care a vorbit celor prezenți despre cultura grâului și porumbului.

Proiectul Directivelor celui de al II-lea Congres al partidului, spunea vorbitorul, ne este un prețios îndreptar. În acest document se arată că suprafața însămînțată cu grâu de toamnă trebuie să crească în 1956 până la 2.740.000 ha. În raionul Lipova, aceste prevederi au început să fie îndeplinite. Pentru acest an s-au însămînțat cu 2207 ha. grâu mai mult față de anul 1953. Metodele agrotehnice, sint răspândite pe scară tot mai largă, iar oamenii le aplică, știind că sînt în folosul lor. În toamna anului trecut s-au făcut arături adînci de toamnă pe o suprafață cu 6.138 ha. mai mare față de anul 1953, iar pe ogoare s-au scos 16.250 tone bălegar de grajd. Anul trecut, cu toate că în raion condițiile atmosferice n-au fost suficiente de prielnice culturii grâului, unii producători, care au aplicat regulile agrotehnice la întreprinderea culturilor au obținut recolte bune.

Colectivității din Ususău au dobîndit pe 10 hectare, 17.000 kg. grâu la hectar, țărani muncitori cu gospodărie individuală Avram Munteanu din Șiștarovăț și Avram Lureșcu din grâu la ha., iar Ristă Dumitrescu din Chesinț 1.430 kg. grâu la ha. Ca ei sînt mulți alții în satele raionului.

În continuare, tov. S. Acker a arătat că pentru raionul Lipova sînt indicate pentru cultură soiurile de grâu „Odvoș 241” și „Cenad 117”. Soiul „Odvoș 241” este recomandat pentru partea de șes a raionului, unde gerurile sînt mai scăzute, iar soiul „Cenad 117” pentru partea deluroasă a raionului, deoarece rezistă mai bine la ger.

Soiurile cele mai potrivite de porumb în raionul Lipova sînt: soiul dînte de cal „Phister”, căruia îi prieste în partea de șes a raionului și soiul galben de Banat, care se poate cultiva în bune condiții în partea deluroasă a raionului și pe valea Mureșului, din sus de Lipova.

Respectînd normele agrotehnice, colectivității din Chelmac au cules cîte 5.000 kg. porumb știuleți la ha. Recolte mult sporite față de media pe comună au obținut și mulți țărani muncitori întovărășiți sau cu gospodărie individuală ca: Vasile Oprea din Chesinț, care a cules de pe 1,16 ha. 5.000 kg. porumb știuleți, Nicolae Spătaru din Zăbrani, care a recolat de pe 1,30 ha. 7.000 kg. porumb știuleți și alții.

Semăntul în cuburi așezate în pătrat, polenizarea artificială, folosirea semințelor hibride, au dat bune rezultate acolo unde s-au aplicat. Se cere ca aceste metode agrotehnice

înaintate să fie aplicate pe o scară mai largă în raion.

Recolte bogate de sfeclă de zahăr

Tovarășul inginer Liviu Onețiu a vorbit despre cultura sfeclii de zahăr. Colectivității din Chelmac - a spus el - au obținut anul trecut de pe 5 hectare, cîte 40.000 kg. sfeclă de zahăr la hectar. Și colectivității din Mașloc au avut o recoltă frumoasă de sfeclă de zahăr, dar ei au lăsat multe goluri, ceea ce a dus la micșorarea producției la ha. pe unele tarlale. Colectivității din Neudorf n-au ales bine terenul pentru această cultură și nici n-au efectuat lucrările necesare; de aceea și recolta lor a fost mai slabă.

Mulți țărani muncitori cu gospodărie individuală ca Vasile Crașovan și Vasile Moldovan din Odvoș, precum și alții care și-au îngrijit bine cultura, au recolat peste 20.000 kg. sfeclă de zahăr la ha. Anul trecut au fost însă și țărani muncitori ca Gheorghe Găbor din Chesinț, Sofia Surdu din Lipova și alții care, nefînd îndrumați asupra felului cum se cultivă sfecla de zahăr, au avut recolte slabe.

Anul acesta, în raionul Lipova se cere să se extindă cultura sfeclii de zahăr și să se obțină recolte mai bogate la ha. În acest scop trebuie să se aplice întocmai regulile agrotehnice.

Vorbitorul a arătat că sfecla de zahăr se poate cultiva cu succes, mai ales pe terenurile din luca Mureșului, precum și pe terenurile din sud-vestul raionului (comunele Mașloc, Chesinț și Zăbrani). Sfecla se poate cultiva și în terenurile mai nisipoase, cu condiția ca acestea să fie bine îngrățate.

În vederea extinderii culturii cartofului

Un alt referat, prezentat de tov. ing. Gheorghe Dima a tratat despre cultura cartofului. Din referat a reieșit că suprafața însămînțată cu cartofi în raionul Lipova a crescut cu 269 ha. față de anul 1952, iar în acest an suprafața cultivată cu cartofi va crește din nou.

În condițiile raionului, cartoful poate da rezultate bune mai ales în partea deluroasă dinsepe Săvișrin. Aici este necesar să se treacă pe scară largă la cultivarea cartofului de toamnă, iar în partea dinspre Arad trebuie să se extindă și mai mult cultura cartofului timpuriu. Cartoful găsește condiții prielnice în special în comunele Păuliș, Simbăteni, Șiștarovăț și Lipova, precum și în comunele situate pe malurile Mureșului.

Cel mai nimerit timp pentru însămînțarea cartofilor este atunci cînd pămîntul are o temperatură de 7-9 grade. Nu este bine să se întîrzie însămînțarea cartofilor, deoarece primăvara, pămîntul se usucă repede și astfel stagnează creșterea cartofilor. Cartofii pentru sămînță trebuie să fie sănătoși, avînd o greutate de 70-100 grame. Adîncimea la care se însămînțează cartofii este de 7-12 cm. (mai la suprafață în terenurile argiloase și umede și mai la adîncime în terenurile ușoare).

Mulți țărani muncitori care au lucrat după staturile inginerilor și tehnicienilor agricoli, au obținut anul trecut recolte mari: Ioan Pușcașu din

comuna Odvoș a obținut 13.000 kg. cartofi la ha., Ioan Dubesteanu din aceeași comună a cules 15.000 kg. cartofi la ha., Ioan Bilu, tot din comuna Odvoș, a obținut 24.000 kg. cartofi la ha. Din aceste trei exemple se poate vedea că în aceeași comună, același pămînt a dat roade diferite, după felul cum a fost lucrat.

Întrebări și răspunsuri

Iată cîteva din întrebările puse de participanții la constatarea și răspunsurile date de către specialiști:

ÎNTREBARE: E recomandabilă tăierea cartofilor ce se însămînțează? Cum se face acest lucru și cum se așează în cuib cartoful tăiat: cu tăietura în jos sau în sus?

RĂSPUNS: Se pot tăia cartofii a căror greutate e mai mare de 70-100 gr. Acest lucru trebuie să se facă însă cu chibzuință și anume: cartofii se taie în două sau în patru, dar numai în lungime, deoarece ochiurile cele mai multe se găsesc la vîrfurile cartofului. În totdeauna acest lucru se face cu o zi înainte semănatului, pentru a se putea vindeca rana cartofului (adică atunci cînd peste tăietură s-a format o pojghiță). Altfel se poate împlîna ca din cauza umezelii pămîntului, cartoful să putrezească.

În cuib, cartofii tăiați se așează cu tăietura în jos.

ÎNTREBARE: De ce sfecla de zahăr mai subțire e mai bună decît cea grasă?

RĂSPUNS: Sfecla de zahăr lungă și subțire este mai bună deoarece conține mai mult zahăr decît cea grasă.

ÎNTREBARE: Cu ce fel de grăpă e mai nimerit să se facă grăparea grîului de primăvară?

RĂSPUNS: Dacă pe teren nu s-a format scoarță, grăparea e bine să se facă cu o grăpă de spini. Dacă, din cauza ploilor și zăpezii, deasupra pămîntului s-a format o scoarță mai subțire, trebuie să se grăpească pe grăpa de fier cu colți scurți, iar dacă scoarța e mai grosă, grăpățul trebuie făcut cu grăpa slălă.

În cadrul constatării, numeroși fruntași ai recoltelor bogate și-au împărtășit experiența lor acumulată în lucrarea pămîntului. Vasile Oprea din Chesinț a povestit cum și-a cules cartofii și cum a obținut 5.000 kg. porumb știuleți de pe 1,16 ha. Brigadierul Petru Ardeleanu de la gospodăria colectivă din Chelmac a arătat cum brigada sa, însămînțînd porumbul în cuburi așezate în pătrat, efectuînd la timp lucrările de întîrziere, a obținut de pe 11 ha. cînt vagoane și jumătate porumb știuleți. Din cuvîntul lor și al altora s-a putut vedea că prelîndînd se pot obține recolte bogate dacă pămîntul este lucrat la timp și în bune condiții și dacă se aplică metodele agrotehnice avansate. (Asupra experienței meșterilor recoltelor bogate din raionul Lipova, vom reveni în coloanele ziarului nostru).

Constatarea meșterilor recoltelor bogate din raionul Lipova a constituit un bun prilej de generalizare a metodelor înaintate de lucru, un îndemn de a lupta cu mai multă putere pentru sporirea producției la hectar.

Participanții la constatarea au datorat să împărtășească cele învățate aici și altor țărani muncitori.

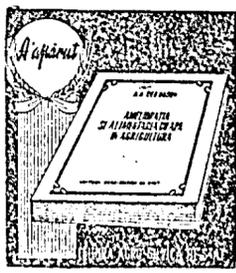
Exemplul lor este urmat de mulți țărani muncitori din comună. Pînă în ziua de 27 ianuarie, în hotarul comunei Bîrzava s-au transportat 5.200 tone gunoi de grajd.

Experiența fruntașilor la pregătirea campaniei agricole de primăvară ar trebui popularizată prin agitații, gazeta de perete și prin alte mijloace.

Articolele de la gazeta de perete au fost luate de cîteva zile, fiind învechite, și, pînă la data de 27 ianuarie, nu s-au scris altele. Tov. Petru Șamola, care răspunde din partea organizației de bază de gazeta de perete, n-a antrenat la redacția articolelor pe membrii de partid, deputații și pe fruntașii în muncă. Numele evidențiatelor în pregătirea campaniei agricole de primăvară nu sînt trecute pe tabla de onoare din fața Sfatului popular. În adunările obștești, fruntașii în muncă n-au fost popularizați și nu s-a vorbit nimic nici despre metodele de lucru folosite de ei.

Aceste lipsuri arată slaba muncă politică pe care o desfășoară organizația de bază. Acestor deficiențe trebuie să li se pună capăt fără întârziere, pentru ca munca de pregătire a lucrărilor agricole de primăvară să decurgă în mai bune condiții la Bîrzava.

E. Jucu



Un utemist nesperios

Printre cei sînt unii utemisti nesperioși. Printre ei se numără și tov. Ioan Chița, membru al organizației U.T.M. din satul Slatina de Criș, raionul Gurahonț, Tov. Chița s-a înscris la cercul politic U.T.M. de începuturi. În loc să învețe, el stîngherește și pe alții la învățătură.

Într-una din zile, ca propagandist, l-am invitat să se prezinte la curs. El a refuzat.

Cînd am ajuns în sala unde se țineau lecțiile și seminariile, era însă prezent și tov. Chița. Mi-a părut bine. Dar ce folos? Tov. Chița a început să se țină de ghiuși, stîngherind de la învățătură și pe ceilalți tovarăși. Atunci l-am spus:

— Decît să ne stîngherești, mai bine să ne lași în pace.

— Da ce, tătăl tău a făcut sala asta? — mi-a răspuns el înfumurat.

— Nu, tovarășe Chița, dar noi am venit aici să învățăm și nu să ne jucăm. E bine să fii liniștit - am continuat eu.

Dar el tot nu s-a îndreptat.

Tovarășe Chița, ce aș dori să urmez exemplul celorlalți tineri, să înveți și să fii un bun utemist.

Leontin Groza, coresp.

NOTA REDACȚIEI:

Păreră noastră e că organizația de bază U.T.M. din satul Slatina de Criș are datorită să analizeze comportarea copilarăscă, a lui Ioan Chița. Se cuvine ca membrii organizației U.T.M. să-i arate tînărului nesperios Ioan Chița, în ce constă greșeala lui, să-i explice că o comportare ca a sa nu e demnă de un membru al Uniunii Tineretului Muncitor.

Iar dacă acesta nu se va îndrepta, organizația de bază U.T.M. are dreptul să datoria să-i aplice o sancțiune, conform Statutului U.T.M.

Din sala Tribunalului

Locuitorul Constantin Cosma, fost factor al mandatelor poștale, a delapidat prin semănături false 16 din mandatele poștale ce i-au fost încredințate, în valoare de 4.500 lei.

Pentru fapta sa, Tribunalul raional Arad l-a condamnat la 3 ani închisoare.

David Goldberg, fost salariat al secției transport a fabricii „Teba”, în ziua de 18 septembrie 1954 a furat din fabrică 20,50 metri stambă. Tribunalul raional l-a condamnat la un an închisoare.



În tratament la cooperativa „Precizia”

În cazul nostru bolnavul nu este un om, ci mașina de scris a Sfatului popular din comuna Sînmartin, raionul Criș.

Simptomele bolii: literele nu se mai imprimau pe hîrtie, carul mașinii intrase în amorțire, arcurile erau sărite de la locul lor, în general tablă-gire completă.

Diagnosticul: (pus de „medicii” de la „Precizia”): Junghii acute la litere, congestie pulmonară la arcuri, sinusită la sul, bronșită la elavatură, etc. Necesită o grabnică „internare”.

Tratamentul: S-a rezumat în a unge „bolnavul” cu uleiuri speciale care să-l facă să lucească pe dinafară.

Prescripțiuni pentru viitor: Li s-a pus în vedere „părinților” (respectiv celor de la Sfatul popular comunal Sînmartin) că „pacientul” are nevoie de liniște, să nu fie supus unor munci grele și să i se unșă rînille pe dinafară cu ulei de mașină.

Sosind acasă, bolnavului i s-a făcut mai rău și acum își trage suflul pe masa dactilografei. Pentru acest lucru, „părinții” au început să facă reproșuri „medicilor” pentru că au încasat suma de 110,53 lei în timp ce menținerea stării grave a bolnavului arată că nu i s-a făcut nici un fel de tratament.

Foarte pasivi, cei de la „Precizia” le-au răspuns că dacă nu le place n-au decît să-și ducă „bolnavul” într-o altă instituție curativă.

Intervenții: Bolnavul trebuie să fie adus de urgență înapoi la „Precizia”, iar specialiștii de aici au datoriat să-i facă operațiile necesare pentru ca în scurt timp să fie restabilite.

*

În cadrul Spartachiadei de iarnă a satorilor, la Căminul cultural din comuna Tomnatic, raionul Sînicolaul Mare, a fost organizat un concurs de șah.

După două etape, din cei 28 concurenți, pe primul loc se situează tov. Cristof Wambach (P. Udrescu și P. Iatan coresp.)

*

În comuna Sînmartin, raionul Criș, cadrele didactice și în primul rînd tov. Reghina Sterner, instructor superioră, nu se preocupă în suficientă măsură de munca cu pionierii, nefînd regulat adunările programate. Este necesar ca instructorii Comitetului raional U.T.M. să treacă mai des prin această comună pentru a îndlura lipsurile existente din munca cu pionierii. (Walter Staut, coresp.)

*

De la 1 februarie 1955 s-au introdus spectacole la ore fixe în toate cinematografele. Intrarea în sălile de spectacol se face numai după terminarea jurnalului, sau în pauză. Cetățenii trebuie să respecte ora de începere a spectacolului indicată pe bilete. După începerea spectacolului,

nu se poate intra în sală, iar biletele își pierd valabilitatea. Pentru a asigura tuturor spectatorilor bune condiții de vizionare, nu se admit persoane în picioare în sălile de cinematograf.

Societatea pentru Răspîndirea Științei și Culturii (S.R.S.C.) filiala Arad a organizat numeroase cicluri de conferințe în cadrul cooperativei mestesugărești din regiune.

Nu mai în trimestrul IV al anului trecut, în fața a peste 8.200 de conștințari au fost ținute 72 de conferințe, dintre care cele mai bine organizate au fost la cooperativele „Ecaterina Varga”, „Ojelul”, „1 Mai” și altele.

Alexandru Klein, coresp.

Comitetul executiv al Sfatului popular orășenesc Arad, aduce la cunoștința tuturor proprietarilor de pămînt de pe raza orașului Arad, ca în interesul lor, să se prezinte de urgență la sectoarele agricole respective, pentru a participa la impunerea de cote obligatorii de produse animale pe anul 1955. Ultimul termen de prezentare este data de 10 februarie 1955.

Acum agitatorii-muncesc mult mai bine, organizînd convorbiri cu muncitorii, discutînd cu ei asupra importanței îndeplinirii sarcinilor de plan, a ridicării producției și productivității muncii.

Doina Ghel, coresp.

Agitatorii și-au îmbunătățit activitatea

Pînă nu de mult, agitatorii organizației de bază de la fabrica de cherestelă I.F.I.L. din Arad desfășurau o slabă activitate. Pentru înlăturarea acestei lipse, organizația de bază a luat o serie de măsuri, printre care și instruirea mai temeinică a agitatorilor.

La instrucția se face informarea agitatorilor asupra ultimelor evenimente din țara noastră și de peste hotare, li se aduce la cunoștință conținutul ultimelor hotărîri ale partidului.

o instituție de mare importanță pentru dezvoltarea agriculturii: Banca Agricolă

Inițierea unei bănci speciale chomată să se ocupe cu finanțarea investițiilor și acordarea creditelor necesare agriculturii, învederea cu prisosință faptul că în centrul preocupărilor partidului și guvernului nostru stă dezvoltarea continuă a agriculturii, în lumina sarcinilor stabilite de plenara din august 1953 a C.C al P.M.R., cit și de proiectul de Directive ale Congresului al II-lea al partidului cu privire la dezvoltarea agriculturii în următorii 2-3 ani.

Prin Decretul nr. 455 și Hotărîrea Consiliului de Miniștri din noiembrie 1954, s-a hotărît inițierea și organizarea Băncii Agricole, organism creat în scopul de a asigura traducerea în viață a tuturor sarcinilor de ordin bancar-financiar legate de dezvoltarea agriculturii în țara noastră.

Băncii Agricole li revine sarcina de mare importanță de a sprîji pe linie financiară și tehnică toate acțiunile inițiate și organizate de partid și guvern, care sînt menite să ducă la întărirea agriculturii, la îndlărea continuă a alianței dintre clasa muncitoare și țărănimia muncitoare - temelie de nezdruccinat a regimului nostru democrat-popular, la dezvoltarea schimbului de mărfuri dintre oraș și sat pe calea cooperativei, care este baza economică a acestei alianțe, la ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii.

Prin inițierea Băncii Agricole se va putea ajunge în curînd la o mai bună organizare a finanțării agriculturii, asigurîndu-se fondurile necesare acestui sector al eco-

nomiei naționale în condiții menite să realizeze, printr-un control mai eficient decît pînă acum, folosirea rațională a fondurilor în scopurile pentru care acestea au fost destinate, respectarea strictă a disciplinei financiare și de plan, a regulilor agrotehnice și zootehnice, de către toți beneficiarii de credite, ridicarea continuă a producției agricole și a productivității muncii, reducerea prețului de cost - și în general creșterea rentabilității unităților agricole finanțate.

Banca Agricolă are un rol deosebit de important în asigurarea sprijinului financiar necesar gospodăriilor agricole de stat, S.M.T.-urilor, gospodăriilor agricole colective, întovărășirilor agricole, asociațiilor simple pentru cultivarea plantelor tehnice și a gospodăriilor individuale care vor primi totodată și îndrumări tehnice prin organele de specialitate ale Băncii (Ingenieri agronomi, constructori, zootehnicieni).

În acțiunea pentru ajutarea țărănimii muncitoare cu credite ieftine și ușor de obținut, un rol important îl vor avea în viitor bănciile populare sătești - respectiv cooperativele de credit și economice ce se vor înființa în mediul rural și care vor funcționa sub supravegherea și îndrumarea Băncii Agricole. Ele vor completa rețeaua largă a cooperativei de producție și de consum și își vor procura fondurile din subscrierile de părți sociale și prin abragerea disponibilităților de numerar, a economiilor, sub forma depunerilor spre fructificare.

Iul și guvernului, arătîndu-le cum trebuie să muncească. Pentru extinderea metodelor bune de muncă, agitatorii prezintă scurte referate asupra felului cum activează în sectoarele lor.

Acum agitatorii-muncesc mult mai bine, organizînd convorbiri cu muncitorii, discutînd cu ei asupra importanței îndeplinirii sarcinilor de plan, a ridicării producției și productivității muncii.

Doina Ghel, coresp.

Din aceste fonduri provenite din mijloace proprii se vor acorda împrumuturi, cu dobînzii mici, țărănilor muncitori asociați în cooperativele de credit și economice.

În regiunea Arad, au luat ființă unități ale Băncii Agricole: Sucursala regională Arad, 5 filiale raionale la Arad, Lipova, Ineu, Sînicolaul Mare și Chișineu Criș și un punct de împuternicire la Gurahonț. Aceste unități au început să-și desfășoare activitatea în regiunea noastră în ziua de 10 ianuarie 1955.

Unitățile Băncii Agricole din regiunea Arad se găsesc încă în faza de organizare. Pînă în prezent în munca de organizare și funcționare s-au evidențiat colective de lucrători ale filialelor din Sînicolaul Mare, Lipova, Chișineu Criș, care, în frunte cu tovarășii Pavel Busuioc, Ioan Boros și Constantin Caracasoni, au căutat să asigure rezolvarea în condiții optime a sarcinilor care le stau în față în organizarea locului de muncă și a țărănilor muncitori care au raporturi cu banca.

Avîndu-și precizate sarcinile funcționînd pe baza unor reguli stabilite bine determinate și încadrînd unitățile sale cu cadre cî mai corespunzătoare, Banca Agricolă va reuși să-și poată îndeplini cu succes sarcinile de mare răspundere care i-au fost încredințate.

VIRGIL C. NIȚESCU, directorul Sucursalei regionale Arad a Băncii Agricole

Pregătirea pentru campania agricolă de primăvară la Bîrzava

Țăranii muncitori din comuna Bîrzava, raionul Lipova, au început din timp pregătirea pentru campania însămînțărilor de primăvară.

Comitetul executiv al Sfatului popular comunal a luat unele măsuri organizatorice pentru buna funcționare a celor 5 centre de reparat unelte agricole, pe care cooperativa le-a aprovizionat cu cărbuni și materiale ferice.

Deputații comunali au desfășurat muncă de lămurire în rîndurile țărănilor muncitori, îndemnîndu-i să-și pună la punct uneltele agricole, să facă probe de germinație, să transporte gunoi de grajd, să pregătească semințele necesare, etc. În cursul lunii trecute, țărani muncitori s-au prezentat la centrele de reparat unelte cu pluguri, trape, semănători, etc. Pînă în ziua de 27 ianuarie, plugurile, grapele și semănătorile de porumb din comună au fost reparate în proporție de 91 la sută, iar semănătorile de păioare și trioarele plîmificate au fost reparate în întregime.

În fruntea muncitorilor de reparat stau deputatul Gheorghe Mașoc, țărani muncitori Milente Dehelean, Roman Vuciu și alții.

ovăz și borceaș. Prin grija Comitetului executiv al Sfatului popular comunal, s-au fixat în comună și satele aparținătoare cinci centre de selectat semințe. Din păcate însă ele nu funcționează pe motiv că „această lucrare se poate efectua și mai tirziu”. Este greșită părerea membrilor Comitetului executiv al Sfatului popular din Bîrzava cînd afirmă că țărani muncitori pot selecta semințele numai la sosirea primăverii. Știm bine că atunci muncile agricole sînt numeroase și cer multă operativitate, iar centrele de selectat devin aglomerate și producătorii sînt nevoiți să aștepte cu semințele în saci pînă ce le vine rîndul la selectat. Asemenea cazuri s-au petrecut în Bîrzava și anul trecut, cînd, din cauza funcționării defectuoase a centrelor de selectat, numeroși țărani muncitori n-au respectat prevederile agrotehnice, pînă în pămînt sămînța neselectată, fapt care a dus la obținerea unor producții scăzute.

Acei țărani muncitori care și-au reparat uneltele agricole, încercînd totodată și puterea de încolțire a semințelor, transportă acum gunoiul de grajd pe terenurile plîmificate pentru însămînțările de primăvară. Printre fruntașii la căratul gunoiului pe cîmp, se numără Gh. Milă, Roman Ștefănescu, Maria Henț și Aron Grozes-

Interviul acordat de V. M. Molotov ziariştilor americani W. A. Hearst și Kingsbury Smith

MOSCOVA (Agerpres). TASS transmite interviul acordat la 29 ianuarie 1955 de V. M. Molotov ziariştilor americani W. A. Hearst și Kingsbury Smith.

Hearst a spus că se află pentru prima dată în Uniunea Sovietică, că este foarte mulțumit că are posibilitatea de a face această călătorie și de a cunoaște astfel țara și că pentru el a constituit o surpriză plăcută amabilitatea cu care oamenii sovietici îl întâmpină pe tot, pe el și persoanele care-l însoțesc. Aceasta îl face să speră că relațiile dintre Statele Unite și Uniunea Sovietică se pot îmbunătăți considerabil și pot continua să se îmbunătățească, ceea ce ar fi în interesul celor două țări, cit și în interesul lumii întregi.

Molotov a făcut remarcă că relațiile actuale sovietice față de statele americane sînt de așa natură încît nu se poate să nu dorească îmbunătățirea lor. În ce privește atitudinea oamenilor sovietici față de americani, ea a fost întotdeauna amicală.

Hearst a arătat că s-a convins de acest lucru.

Hearst l-a rugat apoi pe V. M. Molotov să-i permită să-l pună unele întrebări privind situația internațională actuală.

Molotov a acceptat. Hearst a spus că situația care s-a creat în ultimul timp, în Extremul Orient pare a fi cea mai importantă dintre problemele internaționale actuale și a întrebat dacă Molotov este de părere că situația în regiunea Formozei reprezintă o primejdie serioasă pentru pacea mondială.

Molotov a răspuns că situația în regiunea insulei Taiwan (denumirea chineză a Formozei, folosită în Uniunea Sovietică) reține, bineînțeles, și trebuie să rețină atenția, deoarece ea creează o încordare în Extremul Orient și are repercusiuni negative asupra întregii situații internaționale, constituind o primejdie de încălcare a păcii, o primejdie de război. La aceasta, el, Molotov, nu poate să nu adauge că după părerea sa răspunderea pentru aceasta revine Statelor Unite ca urmare a faptului că ele se amestecă în treburile interne ale Chinei.

Noi, a spus Molotov, considerăm Taiwanul ca parte integrantă a Chinei.

Kingsbury Smith a spus că în această ordine de idei el ar voi să-l amintească lui Molotov recenta declarație făcută de Eden care a spus că China, ca atare, nu mai controlează de mulți ani Formoza.

„Pare-se, de aproximativ o sută de ani”, — a adăugat Hearst.

Molotov a răspuns că există declarația de la Cairo, semnată de S.U.A. și Anglia, că există și declarația de la Potsdam, semnată de asemenea de S.U.A. și Anglia. În afară de acestea, există acordul cu privire la capitularea Japoniei, semnat de S.U.A., Anglia și U.R.S.S. Privit totuși de aceste documente internaționale fundamentale, Taiwanul este un teritoriu chinez și urmează a fi transferat Chinei. Aceasta și-a găsit de asemenea confirmarea în declarația președintelui S.U.A. făcută ulterior, în 1950. Reiese astfel, a continuat Molotov, — că în trecut această insulă a fost acaparată de Japonia, iar în prezent de cine? — de S.U.A. În felul acesta, la început o țară a răpit Chinei un teritoriu național al ei, iar acum acest lucru l-a făcut o altă țară.

În ce privește declarația lui Eden, a spus Molotov, ea poate forma obiectul unei discuții speciale.

Kingsbury Smith a arătat că Molotov este cunoscut ca unul din cei mai mari realiști ai timpului nostru. El înțelege desigur că în condițiile existente este puțin probabil ca S.U.A. să renunțe la apărarea Formozei, atât timp cât ele nu vor considera că pacea în Extremul Orient este asigurată. De aceea, apare ca posibil să se găsească o soluție pentru problema menținerii păcii, ca să spunem așa, în limitele realității. În această ordine de idei, — a spus Kingsbury Smith, — Hearst ar vrea să mai pună o întrebare.

Hearst a arătat că la conferința de la Geneva guvernul sovietic a depus eforturi înnumerate de succes pentru a preîntîmpina extinderea conflictului din Indochina. Se pune întrebarea dacă guvernul sovietic va fi gata să procedeze la fel în ce privește Formoza.

Răspunzînd, Molotov a arătat că

între problemele Indochinei și Chinei există bineînțeles o mare deosebire. Într-o singură privință atitudinea Uniunii Sovietice este identică altă în ce privește Indochina cit și în ce privește China și oricare altă regiune și anume în aceea că Uniunea Sovietică este interesată în micșorarea încordării internaționale. Uniunea Sovietică este gata să sprijine tot ce contribuie la micșorarea încordării internaționale, tot ce contribuie efectiv la atingerea acestui scop. Dar este necesar ca măsurile propuse să fie într-adevăr îndreptate spre micșorarea încordării internaționale. Or, amestecul unui stat în treburile altui stat nu poate contribui la atingerea acestui țel.

În legătură cu remarcă referitoare la realism, el, Molotov, ar voi să adauge că, din punctul său de vedere, atitudinea realistă față de China de astăzi trebuie să fie alta decît aceea pe care erau obișnuite să o adopte în trecut unele state străine. În prezent, în China întregul teritoriu chinez a fost unit sub conducerea guvernului central al Chinei, lucru care pînă mai ieri nu a existat.

Poporul chinez își dă seama că el a izbutit să facă aceasta numai cu mari greutăți și privește acest lucru ca o mare victorie națională a sa. Smulgerea unei părți sau a alteia din teritoriul Chinei este în așa măsură contrară sentimentelor naționale ale poporului chinez, încît strănește din partea sa cel mai hotărît protest și indignare. De aceea, dacă privim situația din punct de vedere realist, trebuie să spunem că China modernă este un stat care cere mai mult ca oricînd respectarea drepturilor și intereselor sale naționale. Numai datorită unei asemenea atitudini și unei asemenea înțelegeri a lucrurilor, relațiile cu China se vor dezvolta spre folosul ambelor părți. În ce privește Uniunea Sovietică, ea își dezvoltă relațiile cu China pe baza egalității în drepturi, a prieteniei și a luării în considerare a intereselor reciproce, ceea ce dă rezultate pozitive.

Kingsbury Smith a spus că atât el cît și Hearst înțeleg poziția sovietică în această chestiune. Totuși, se pare că cea mai acută problemă este aceea de a se găsi o soluție oarecare, fie ea vremelnică, de natură să împiedice o primejdie să se extindă și să se transforme într-o conflagrație ce poate pune în primejdie pacea mondială.

Molotov a răspuns că China nu amînă pe nimeni și că ar fi bine dacă nimeni nu ar amînă-o nici pe ea. Aceasta este lucrul cel mai necesar pentru întărirea păcii și stabilirea unor relații normale în regiunea Taiwanului.

Hearst a întrebat: dacă guvernul american va folosi bunele sale ofiții pentru a sfătui pe prietenii săi chinezi, adică pe Cian Kai-și, să caute o reglementare pașnică, va fi oare guvernul sovietic dispus să procedeze la fel față de aliații săi chinezi, în scopul de a preîntîmpina o extindere a conflagrației?

Molotov a răspuns că Hearst ar trebui să înțeleagă faptul că guvernul R. P. Chineze și așa numitul guvern al lui Cian Kai-și nu sînt părți egale. Guvernul R. P. Chineze are tot temeiul să ceară restabilirea drepturilor sale legitime în privința Taiwanului. Iar „guvernul” lui Cian Kai-și, respins de poporul chinez, trebuie să se oare în altă parte și să nu strice relațiile între state, așa cum o face în prezent, rămînînd cu ajutorul S.U.A. acolo unde nu ar trebui să fie. Tot ce contribuie la rezolvarea acestei probleme va găsi sprijin din partea guvernului sovietic.

Noi credem, a continuat Molotov, că ar fi în interesul S.U.A. însele să contribuie la restabilirea unei situații normale în regiunea Taiwanului și a Extremului Orient în ansamblu, ținînd seama de situația reală a lucrurilor și de schimbările istorice care au survenit în dezvoltarea Chinei și a Extremului Orient în întregul său.

Kingsbury Smith a întrebat care va fi atitudinea guvernului sovietic față de posibilitatea obținerii unei încetări temporare a focului, de exemplu pe timp de o lună, pentru a face cu puțință retragerea trupelor lui Cian Kai-și din unele insule așezate lângă litoralul Chinei (Dacen) și pentru a evita pierderi grele, posibile de ambele părți în cazul cînd s-ar face încercarea de a se lua toate aceste insule cu forța.

Acest lucru poate contribui de asemenea la preîntîmpinarea primej-

diei conflictului, posibilă în condițiile actuale. Kingsbury Smith a adăugat că aceasta ar trebui considerată ca o măsură temporară și poate că primul pas spre o eventuală reglementare a întregii probleme în cazul cînd nu ar fi posibil să se obțină în prezent o încetare permanentă a focului între forțele armate ale celor două părți.

Molotov a arătat că poate răspunde la aceasta pe scurt: Dacă Cian Kai-și va voi să-și retragă trupele de pe oricare din insule este puțin probabil că cineva îl va împiedica să facă aceasta.

Kingsbury Smith a întrebat dacă aceasta înseamnă că în cazul cînd Cian Kai-și va hotărî să-și retragă trupele, trupele chineze de pe continent nu-l vor ataca în decursul operației de retragere a trupelor și nu vor ataca nici vasele care ar putea fi folosite pentru a înlesni această operație de retragere.

Molotov a răspuns că nu este impuțernic să vorbească în numele guvernului Republicii Populare Chineze și că această întrebare trebuie adresată guvernului chinez.

Kingsbury Smith a întrebat dacă guvernul sovietic va fi dispus să adreseze aceasta întrebare guvernului R.P. Chineze în numele S.U.A.

Molotov la rîndul său a întrebat: „Ne roagă oară guvernul S.U.A. să facem acest lucru?”

Hearst a spus că în legătură cu remarcă lui Molotov că nu este impuțernic să vorbească în numele guvernului chinez de pe continent, el, Hearst, ar voi să arate că nici el și nici Kingsbury Smith nu acționează și nu fac propuneri în numele lui Cian Kai-și sau în numele guvernului S.U.A.

În continuare Hearst a arătat că el și Kingsbury au pus toate întrebările care îi interesează în legătură cu Extremul Orient și îi mulțumesc lui Molotov pentru răspunsurile sale. Hearst l-a rugat apoi pe Molotov să-i permită să pună unele întrebări referitoare la problemele europene.

Molotov a acceptat.

Hearst a arătat că în mesajul de Anul Nou adresat poporului american și transmis prin agenția americană de televiziune, primul ministru G. M. Malenkov a spus că principală cauză a încordării în relațiile dintre S.U.A. și U.R.S.S. o constituie crearea unei rețele de baze militare americane în jurul Uniunii Sovietice și a statelor legate de ea. În scopul realizării unor progrese pe care spre dezazurire, prin reducerea tensiunii a forțelor armate, precum și în scopul creării unei situații favorabile în vederea coexistenței, va fi oare guvernul sovietic dispus ca încă înaintea de încheierea tratatului de pace cu Austria să lichideze bazele sale militare și aeriene în zona sa de ocupație din Austria, cu condiția ca puterile occidentale să procedeze la fel în zonele lor?

Hearst a rugat să se țină seama că pune și această întrebare ca ziarișt.

Molotov a răspuns că aici este vorba de două întrebări. Prima se referă la Austria, iar a doua se referă la bazele militare americane create în jurul Uniunii Sovietice.

În ce privește problema austriacă, el, Molotov, crede că punctul de vedere al Uniunii Sovietice este destul de bine cunoscut lui Hearst.

În ce privește însă problema bazelor militare americane din jurul Uniunii Sovietice și al țărilor de democrație populară, aceasta este într-adevăr o problemă care aduce complicații în întreaga situație internațională, deoarece aceste baze dovedesc că una din părți și anume S.U.A. se situează pe o poziție neamică față de Uniunea Sovietică și, creînd aceste baze în apropierea granițelor Uniunii Sovietice, amenință Uniunea Sovietică.

„Această situație nu poate contribui nici la micșorarea încordării în relațiile internaționale și nici la înlesnirea rezolvării problemei reducerii armamentelor, lucru în care sînt interesate corcurile largi din toate țările. Se înțelege că problema bazelor militare americane din apropierea granițelor Uniunii Sovietice este una din acele probleme care împiedică reglementarea a numeroase alte probleme și nu numai a problemei austriace, deoarece crearea acestor baze dovedește că în timp ce Uniunea Sovietică tinde spre îmbunătățirea relațiilor cu S.U.A., din partea S.U.A.

prezent, nu Japonia sau China au ridicat obstacole în calea unor legături comerciale extinse chino-japoneze; aceste obstacole par să fi fost ridicate întotdeauna de Statele Unite”. Dialectul economic al S.U.A. asupra Japoniei a dus la limitarea exporturilor și la creșterea importurilor, fapt care se ogîndește în deficitul pericolos al comerțului său exterior și în scăderea nivelului de trai.

se observă o tendință contrarie.

Kingsbury Smith a spus că el și Hearst nu pot, bineînțeles, să fie de acord cu afirmația că acțiunile S.U.A. în problema bazelor ar constitui un act inamic. Aceste acțiuni se explică prin considerente de securitate și prin dorința de a asigura pacea. Totuși, el, Kingsbury Smith, crede că dacă s-ar începe cu lichidarea bazelor din Austria, care este situată în apropierea Uniunii Sovietice, cu timpul s-ar putea extinde și asupra altor regiuni.

Hearst a făcut remarcă că începutul trebuie făcut undeva. Molotov a întrebat pe Hearst care este părerea sa în legătură cu posibilitatea de a se începe cu o singură regiune și de a se extinde apoi și mai departe lichidarea bazelor militare. Cum își închipuie el posibilitatea de a se începe cu Austria și de a se continua lichidarea bazelor în alte regiuni?

Kingsbury Smith a spus că aceasta ar putea avea un efect mîlșipitor.

Molotov, la rîndul său, a spus că dacă s-ar porni numai de la această speranță, este puțin probabil că aceasta să fie suficient.

Hearst a arătat că dacă americanii și oamenii sovietici s-ar cunoaște mai bine reciproc, aceasta ar fi de mare folos. „În orice caz, Statele Unite nu au întreprins nicodată, în întreaga lor istorie, nici un fel de războaie ofensive. Hearst a repetat din nou că începutul trebuie totuși făcut undeva.

Molotov a răspuns că în apropierea S.U.A. nu există nici baze militare sovietice, nici alte baze sovietice. În ce privește însă S.U.A., reiese că pentru securitatea lor ele trebuie să aibă baze, de exemplu în Norvegia, situată la granița cu Uniunea Sovietică, Turcia, care și ea se învecinează cu U.R.S.S. și chiar în Pakistan, fără a mai vorbi de alte regiuni ale Europei și Asiei. Rezultă de asemenea că și Taiwanul este necesar pentru asigurarea securității S.U.A. Dacă ar fi să înțelegem într-un sens alt de larg securitatea S.U.A., s-ar putea merge pînă la a susține că pentru securitatea lor, S.U.A. au nevoie de baze în toate statele. Este puțin probabil că asemenea planuri să se bucure de simpatia și înțelegerea altor popoare care știu ce înseamnă suveranitatea, independența, drepturile și interesele naționale.

Molotov a adăugat că în Uniunea Sovietică există ferma convingere că prin toate aceste baze, S.U.A. nu pot obține nimic bun nici din punctul de vedere al propriilor lor interese și nici din punctul de vedere al intereselor păcii. Dar care om nepriștor ar putea să fie de acord că crearea de baze militare în numeroase țări și tocmii în apropierea granițelor unui alt stat ar fi în interesul securității S.U.A.? El, Molotov, crede că asemenea oameni naivi nu există. Toate acestea nu se pot explica prin interesele securității S.U.A., deoarece nimeni nu amenință securitatea lor, iar în ce privește Uniunea Sovietică, ea nu amenință în genere pe nimeni, nici o țară. Uniunea Sovietică este destul de ocupată cu propriile sale probleme interne, și este bineînțeles interesată în asigurarea păcii așa cum sînt și alte popoare. În ce privește însă afirmația că crearea de baze militare americane nu ar dovedi o atitudine neamică față de U.R.S.S., la aceasta se pot spune următoarele: La îmbunătățirea relațiilor între țările noastre ar putea contribui în mare măsură lichidarea acestor baze și trecerea la situația care există în mod obișnuit între state ce înțeleg între ele relații normale.

Kingsbury Smith a spus că el și Hearst ar putea da ample explicații motivelor pentru care guvernul și poporul S.U.A. consideră că crearea de baze militare americane o espund de intereselor securității lor și cauzei păcii mondiale. Dar atât el cît și Hearst se tem că dacă vor porni pe această cale, se vor pomeni antrenați într-o dispută dialectică cu Molotov în care sînt siguri că nu l-ar putea face față. În afară de aceasta, întrucît el ar răpit pînă acum mai mult decît suficient din timpul lui Molotov, el cer scuze și îl roagă să primească mulțumirile lor pentru timpul și atenția acordată.

În încheiere Hearst a mulțumit lui Molotov pentru primire și pentru faptul că Molotov a dăruit atât de mult din timpul său pentru a răspunde la întrebările sale.

În Japonia nimeni nu mai crede că un nou ajutor american ar putea învinge greutățile economice în care se zbate țara”. Reflectînd aceste păreri, „Times” arată că sporirea subvențiilor americane ar putea ajuta Japoniei pentru moment, dar acestea nu vor înlătura actuala incurcătură politică și nici nu pot da loc la o prosperitate economică îndelungată”.

De la Ministerul Afacerilor Externe al U. R. S. S.

MOSCOVA 1 (Agerpres). TASS

În legătură cu convorbirea care a avut loc la 28 ianuarie între V. M. Molotov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., și dl. Hayter, ambasadorul Marii Britanii, la 31 ianuarie, V. M. Molotov l-a invitat pe ambasadorul britanic și i-a făcut următoarea declarație:

Imediat după întîlnirea noastră din 28 ianuarie, cu prilejul căreia dumneavoastră, domnule ambasador, ați expus punctul de vedere al guvernului britanic și al guvernului Noui Zeelande în problema situației care s-a creat în regiunea Taiwanului, guvernul sovietic a informat guvernul Republicii Populare Chineze asupra părerilor expuse de dumneavoastră în această problemă.

La fel ca și guvernul Marii Britanii, guvernul sovietic este neliniștit de situația periculoasă creată în regiunea Taiwanului și a celorlalte insule situate de-a lungul țărmului Chinei. Situația creată pune în primăjdie menținerea păcii și agravează pericolul unui nou război.

Guvernul U.R.S.S. consideră că situația creată aici este cauzată de faptul că Statele Unite ale Americii, cu ajutorul lui Cian Kai-și, au cotropit încă în urmă cu câțiva ani insula Taiwan care aparține Chinei, insulele Penhuleada și alte câteva insule chi-

neze. În ultima vreme, Statele Unite au întreprins noi acțiuni agresive în această regiune, ceea ce a intensificat și mai mult starea de încordare de aici. Guvernul sovietic împărtășește părerea guvernului britanic cu privire la necesitatea de a se discuta această problemă în întregime în Consiliul de Securitate al O.N.U. El a și dat indicațiile corespunzătoare reprezentantului său în Organizația Națiunilor Unite, ambasadorul A. A. Sobolev.

În afară de aceasta, guvernul sovietic i-a dat de asemenea indicația că la discutarea acestei probleme să fie invitată o delegație a Republicii Populare Chineze, a cărei prezență este deosebit de necesară, întrucît este vorba de acțiuni agresive îndreptate împotriva Chinei și despre amestecul Statelor Unite ale Americii în treburile ei interne.

Guvernul sovietic dorește să sublinieze în mod deosebit că scopul său în prezentarea acestei probleme spre examinarea Consiliului de Securitate este năzuința de a micșora încordarea în Extremul Orient și de a contribui la întărirea păcii în lumea întreagă.

După ce dl. Hayter a ascultat declarația de mai sus a lui V. M. Molotov, ambasadorul britanic a declarat că va informa guvernul său asupra acestei declarații.

Proiectul de rezoluție al Uniunii Sovietice cu privire la invitarea unui reprezentant al Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineze pentru a participa la ședința Consiliului de Securitate

NEW YORK 1 (Agerpres). TASS transmite proiectul de rezoluție al Uniunii Sovietice cu privire la invitarea unui reprezentant al Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineze pentru a participa la ședința Consiliului de Securitate.

A. A. Sobolev, locțiitorul reprezentantului permanent al U.R.S.S. în Consiliul de Securitate, a adresat președintelui Consiliului de Securitate, Munro, o scrisoare și un proiect de rezoluție cu următorul cuprins:

„Stimate domnule președinte,

Prin prezenta am onoarea de a vă înainta proiectul de rezoluție al delegației Uniunii Sovietice cu privire la invitarea la ședința Consiliului de Securitate a unui reprezentant al Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineze pentru a participa la examinarea problemei „cu privire la acțiunile agresive ale Statelor Unite ale Americii față de Re-

publica Populară Chineză în regiunea Taiwanului și altor insule ale Chinei”.

Vă rog, domnule președinte, să dispuneți ca proiectul de rezoluție propus să fie difuzat drept un document oficial al Consiliului de Securitate.

Cu stîmă,
A. A. Sobolev,
locțiitorul reprezentantului permanent al U.R.S.S. în Consiliul de Securitate”.

Iată textul proiectului de rezoluție „Consiliul de Securitate hotărăște: „Să invite la ședința Consiliului de Securitate un reprezentant al Guvernului Central Popular al Republicii Populare Chineze pentru a participa la discutarea problemei „cu privire la acțiunile agresive ale Statelor Unite ale Americii față de Republica Populară Chineză în regiunea Taiwanului și altor insule ale Chinei”.

Conferința juriștilor din țările Asiei condamnă amestecul S. U. A. în treburile interne ale R. P. Chineze

DELHI 1. (Agerpres). — TASS anunță:

La Calcutta își continuă lucrările conferința juriștilor din țările Asiei. Luînd cuvîntul la cea de a patra ședință a conferinței, Acharya, secretarul general al Asociației juriștilor democrați din întreaga India, a declarat că acordul dintre S.U.A. și Cian Kai-și, pactul de la Manila și celelalte acorduri similare contravin Cartei O.N.U.

Acharya a criticat aspru amestecul imperialist în treburile interne ale țărilor asiatice. El a declarat că ocuparea de către Statele Unite a insulei Taiwan „reprezintă o încălcare serioasă a suveranității Chinei. Încă în perioada celui de al doilea război mondial și imediat după terminarea lui, Taiwanul a fost declarat ca fiind teritoriu chinez și a fost recunoscut ca atare prin acordurile de la Potsdam și Cairo”. Acharya a recomandat juriștilor din Asia să lămurească popoarelor faptele încălcării flagrante a Cartei O.N.U. și să popularizeze „cele cinci principii” ale coexistenței pașnice, adoptate de prim ministrul Chinei, Indiei și Birmaniei.

Profesorul Tozawa de la facultatea de drept a Universității din Nagoya (Japonia) a subliniat în cuvîntarea sa că S.U.A. nu respectă cîluși de puțin integritatea teritorială și suve-

nitatea Japoniei. El a subliniat că transformarea Japoniei într-o fortăreață militară și o bază de aprovizionare a S.U.A. reprezintă o primejdie serioasă pentru independența și securitatea statelor și popoarelor Asiei. Tozawa a criticat aspru Statele Unite pentru faptul că împiedică Japonia să stabilească relații comerciale și diplomatice cu China și Uniunea Sovietică.

În ședința din 29 ianuarie, șeful delegației sovietice, P. I. Kudriaev, a declarat că interzicerea armelor atomice ar duce fără îndoială la micșorarea încordării internaționale și ar crea o bază tracică pentru menținerea păcii.

Kudriaev a subliniat necesitatea desfășurării unei largi mișcări a opiniei publice pentru interzicerea armelor de exterminare în masă. Delegatul sovietic a menționat că principala sarcină care stă astăzi în fața omenirii este lichidarea primejdiei războiului atomic, realizarea unei înțelegeri eficiente în problema interzicerii armelor de exterminare în masă, încetarea cursei înarmărilor.

Agenția Press Trust Of India anunță că conferința a adoptat cinci rezoluții, printre care rezoluția cerînd interzicerea folosirii și a experimentării tuturor tipurilor de arme de exterminare în masă.

SPECTACOLE

TEATRUL DE STAT ARAD: azi, 2 februarie, orele 19,30: Întîlnire cu tinerețea. Joi, 3 februarie, orele 19,30 Ochiul babel.

CINEMATOGRAFE „GHEORGHE DOJA”: Roma la ora 11. Repr. 3, 5, 7 și 9. Ziinic matineu la orele 11.

„NICOLAE BALCESCU”: 14 vieți. „HERBAC JANOS”. Soldatul victoriei. Seria II-a. „I. L. CARAGIALE”: Roma la

ora 11. Repr. 3,30, 5,30 și 9,30. „TIMPURI NOI”: Mica școlăriță. „SOLIDARITATEA” (Gai). Ațioșă Plîșin. „MAXIM GORKI” (Micălaça). Ultima cursă. „NICOLAE BALCESCU” (Lipova). Ștepan Răzîn. „PETOFI ȘANDOR” (Radna). Suflete zbuciumate. „POPULAR” (Sinicolaul Mare) Agentul secret.

TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad comunică: Azi, 2 februarie, vreme călduroasă cu cerul mai mult acoperit. Temperatura: ziua în ușoară scădere, iar noaptea în ușoară creștere, fiind cu-

pînă între plus 3 grade și plus 8 grade. Vînt potrivit. Ploa ușoară locală.

Pentru următoarele două zile, vreme relativ călduroasă.

În Japonia crește nemulțumirea față de dependența țării de Statele Unite

LONDRA. (Agerpres). Referindu-se la declarațiile primului ministru japonez în favoarea restabilirii relațiilor diplomatice și economice cu U.R.S.S. și R. P. Chineze, ziarul britanic „Times” scrie: „Noua sugestie a primului ministru al Japoniei că ar dori să negocieze în curînd un tratat de pace cu Uniunea Sovietică și China nu este un simplu gest într-un joc de partid”.

Căutînd o explicație noli orientări a guvernului japonez, „Times” recunoaște că: „În Japonia crește nemulțumirea opiniei publice față de dependența țării de Statele Unite. Acest sentiment este puternic, neliniștitor și periculos și s-ar putea să amenințe în scurtă vreme alianța americano-japoneză”.

Referindu-se la posibilitățile de reluare a comerțului tradițional cu R.P. China, „Times” scrie: „Pînă în

prezent, nu Japonia sau China au ridicat obstacole în calea unor legături comerciale extinse chino-japoneze; aceste obstacole par să fi fost ridicate întotdeauna de Statele Unite”. Dialectul economic al S.U.A. asupra Japoniei a dus la limitarea exporturilor și la creșterea importurilor, fapt care se ogîndește în deficitul pericolos al comerțului său exterior și în scăderea nivelului de trai.